

Zeitschrift: Schweizerische Zeitschrift für Vermessungswesen und Kulturtechnik =
Revue technique suisse des mensurations et améliorations foncières
Herausgeber: Schweizerischer Geometerverein = Association suisse des géomètres
Band: 44 (1946)
Heft: 5

Vereinsnachrichten: Société suisse des géomètres : comité central : séance du samedi
23 mars 1946 à Lucerne

Autor: [s.n.]

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 11.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Wiederaufbauarbeiten in Frankreich

Nachdem Unterhandlungen in Paris im November 1945 die Anhandnahme von Arbeiten durch schweizerische Unternehmer im Frühjahr 1946 vorgesehen hatten, ist inzwischen durch Maßnahmen der neuen Regierung die Durchführung des Programms verunmöglicht worden. Ursprünglich waren dem topographischen Dienst des Wiederaufbauministeriums Kredite in der Höhe von fr.Fr. 150 000 000 für seine Zwecke zur Verfügung gestellt; sie wurden in der Folge reduziert auf fr.Fr. 10 000 000. Zieht man noch in Erwägung, daß eine weitere massive Entwertung des französischen Frankens seither erfolgt ist, so müssen die Aussichten auf Erreichung des Zieles der angestrebten Aktion sehr gering veranschlagt werden. Nur ein Programmwechsel nach den bevorstehenden Wahlen in Frankreich kann eine Änderung bringen; wir werden die Interessenten gegebenenfalls orientieren.

Der Zentralpräsident:
Bertschmann.

Protokollberichtigung

Im Protokoll der Sitzung des Zentralvorstandes vom 23. März 1946 sind unter Ziffer 5 Ausführungen über die Abgabe von Taxationsbeiträgen seitens der Sektionen enthalten, die auf Äußerungen des Quästors Kübler zurückgehen. Das Protokoll mußte aus Zeitrücksichten vor der Genehmigung veröffentlicht werden. Herr Kübler hat sofort nach Erscheinen desselben den Passus über die Sektion Zürich-Schaffhausen als nicht seinen Ausführungen konform beanstandet, während der Protokollführer Herr Luder der Auffassung ist, richtig protokolliert zu haben. Es scheint ein Mißverständnis vorzuliegen. Tatsache ist, daß die Sektion Zürich-Schaffhausen ihren finanziellen Verpflichtungen dem Zentralverein gegenüber jederzeit loyal nachgekommen ist. Wenn sich aus Gründen, die nicht bei ihren Funktionären zu suchen sind, Verzögerungen in der Abrechnung ergeben haben, so wurden doch je und je namhafte Vorschußzahlungen geleistet. Mit einer Eingabe der Sektion wird sich der Zentralvorstand in seiner nächsten Sitzung befassen.

Zürich, 2. Mai 1946.

Der Zentralpräsident:
Bertschmann.

Société suisse des Géomètres

Comité central

Séance du samedi 23 mars 1946 au Kongresshaus de Lucerne.

1. Sont présents: MM. Bertschmann, président; Gsell, Baudet, Kübler, Biasca; Prof. Baeschlin, rédacteur.

2. Le procès-verbal de la séance de comité du 1^{er} décembre 1945 est lu et approuvé.

3. *Mutations*: Mr. Lauterburg, Ing. dipl. à Berne, membre de la Section bernoise, demande son admission à la S. S. G. Il est admis, quoique n'étant pas géomètre du registre foncier.

Mr. Marron, géom. off. à Montreux et Syndic de cette ville, présente sa démission à la S. S. G., parce que n'exerçant plus la profession. Sa demande est acceptée.

Le comité nomme 6 membres vétérans; d'autre part, dans sa séance du 1^{er} décembre 1945, il a admis 20 nouveaux collègues au sein de la société, et a pris acte de la démission de 2 membres actifs.

Les noms des nouveaux membres vétérans, des nouveaux membres actifs et des membres démissionnaires ont paru aux pages 83 et 84 du Bulletin (procès-verbal en langue allemande).

4. *Rapport annuel et comptes de l'exercice 1945*. Le rapport annuel du président est présenté par écrit. Il paraîtra dans le Bulletin (voir pages 80-83).

Mr. Kübler donne quelques renseignements sur les comptes de l'année écoulée. Ces comptes seront joints en annexe (Bulletin d'avril 1946). Le matériel d'enseignement destiné à la formation des apprentis techniciens-géomètres appartient entièrement à la S. S. G. En raison des nouvelles prescriptions concernant la formation des dessinateurs et techniciens-géomètres, dont la mise en vigueur occasionnera de nouvelles dépenses pour séances, etc., on renonce à réduire les contributions des éducateurs au fonds d'apprentissage.

Après avoir pris connaissance du rapport des vérificateurs, les comptes de l'exercice 1945 sont approuvés.

5. *Budget pour 1946*. Le budget est encore établi d'après l'organisation actuelle de la société. Les indemnités versées à la commission de taxation ne diminueront guère dans les temps à venir. Il se pourrait par contre que les recettes provenant de ces taxations baissent au cours des années prochaines. Il s'agira de découvrir de nouveaux moyens propres à rétablir l'équilibre. Le budget pour 1946 est approuvé.

6. *Lieu et date de l'assemblée générale 1946*. Aucune section n'ayant invité la société, le président propose Schwyz (par exemple Brunnen) ou Lucerne. La S. S. G. n'a encore jamais tenu ses assises en territoire schwyzois; de même le Canton de Lucerne ne l'a pas accueillie depuis 26 ans. Pour la première journée (samedi) on prévoit, outre l'assemblée générale, une courte conférence; pour la deuxième journée (dimanche), une excursion. La réunion est fixée à Brunnen, pour autant qu'on puisse y loger; sinon à Lucerne. La date est définitivement arrêtée aux 22-23 juin.

7. *Personnel auxiliaire*. Une conférence eut lieu le 15 mars 1946 à Berne sous la présidence de Mr. le Directeur fédéral des mensurations cadastrales, pour mettre au point les nouvelles prescriptions concernant les occupations du personnel dans les mensurations cadastrales. Etaient présents:

Office féd. de l'Industrie, des Arts et Métiers et du Travail

Direction féd. des mensurations

Autorités de surveillance en matière de S. S. G.

A. S. T. G.

MM.

Schwander

Haerry

Strüby, Zündt, Bueß

Bertschmann, Gsell, Mugnier

Rüfenacht, Frischknecht,

Kocherhans

Cette conférence remporte un réel succès. Rien ne s'oppose plus maintenant à la mise en vigueur des nouvelles prescriptions. Consulter à ce sujet l'article du président central.

Nous avons appris par la suite que l'assemblée générale de l'A.S.T.G. a approuvé les nouvelles prescriptions et leur application.

8. *Réorganisation de la société.* Les dernières discussions tenues à Berne avec la S. S. I. R. et la S. S. P. en vue de la fusion des trois sociétés ont eu un résultat négatif. Le comité central de la S. S. G. est d'avis que la réorganisation de notre société ne saurait être différée plus longtemps, malgré le refus des autres associations professionnelles. La conférence des présidents convoquée le 6 avril 1946 à Zurich, devra encore se prononcer à ce sujet. Selon le comité central, une assemblée générale extraordinaire devrait, en 1946, décider cette réorganisation par approbation de nouveaux statuts. L'activité de la société reprendrait ainsi de nouvelles bases dès 1947. La question d'un secrétariat permanent trouverait aussi peu à peu une solution.

Schweizerischer Geometerverein

Protokoll

der 8. Präsidentenkonferenz vom 6. April 1946, in Zürich

1. *Eröffnung und Konstituierung.* Zu der im Bahnhofbuffet II. Kl. in Zürich stattfindenden Konferenz haben sich folgende Vertreter eingefunden:

Sektion Aargau-Basel-Solothurn:	Präsident J. Ruh, Brugg
„ Bern:	Paul Kübler, Bern
„ Genf:	Fritz Kuhn, Genf
„ Graubünden:	G. Joos, Davos
„ Fribourg:	Paul Joye, Fribourg
„ Ostschweiz:	Präsident J. Eigenmann, Frauenfeld
„ Tessin:	Florino Tamò, Bellinzona
„ Waadt:	Präsident M. Baudet, Cossonay
„ Wallis:	M. Mugnier, Ardon
„ Waldstätte-Zug:	Otto Ammann, Reiden
„ Zürich-Schaffhausen:	Präsident L. Vogel, Pfäffikon

Verband der selbständig praktizierenden Grundbuchgeometer:
Sekretär A. Werffeli, Effretikon

Verband der Beamten-Grundbuchgeometer:
Präsident Th. Isler, Schaffhausen

Zentralvorstand: Präsident Prof. S. Bertschmann, Zürich
Vizepräsident M. Baudet, Cossonay
Kassier i. V. Paul Kübler, Bern
Beisitzer Jul. Gsell, Sulgen

Zentraltaxationskommission: Präsident R. Werffeli, Effretikon
Redaktor der Zeitschrift: Prof. Dr. F. Baeschlin, Zollikon

Zentralpräsident Prof. Bertschmann begrüßt die Teilnehmer und übernimmt gemäß den statutarischen Bestimmungen den Vorsitz. Er gibt Kenntnis, daß der Zentralsekretär wegen Militärdienst an der Teil-